Kjarasamningur
Collective agreement
Umowa zbiorowa na lata

2019–2022

Kjarasamningur 2019-2022

Aðildarfélög Starfsgreinasambands Íslands hafa undirritað nýjan kjarasamning við Samtök atvinnulífsins, með fyrirvara um samþykki félagsmanna í atkvæðagreiðslu. Samningurinn gildir frá 1. apríl 2019 til 1. nóvember 2022 eða í 3 ár og 8 mánuði.

Hækkanir mánaðarlauna þeirra sem starfa á kauptöxtum

Miðað við fullt starf

2019 1. apríl	2020 1. apríl	2021 1. janúar	2022 1. janúar	Samtals
17.000 kr.	**24.000 kr.**	**24.000 kr.**	**25.000 kr.**	**90.000 kr.**

Hækkanir mánaðarlauna þeirra sem eru ofan við kauptaxta

Miðað við fullt starf

2019 1. apríl	2020 1. apríl	2021 1. janúar	2022 1. janúar	Samtals
17.000 kr.	**18.000 kr.**	**15.750 kr.**	**17.250 kr.**	**68.000 kr.**

Kjaratengdir liðir samningsins, t.d. bónusar, hækka um 2,5% á sömu dagsetningum og hækkanir mánaðarlauna nema um annað sé samið.

Lágmarkstekjutrygging

Í samningnum verður lágmarkstekjutrygging, sem tryggir lágmarks mánaðarlaun fyrir fulla vinnu að meðtöldum álögum, bónusum og aukagreiðslum. Lágmarkstekjur fyrir fullt starf:

2019 1. apríl	2020 1. apríl	2021 1. janúar	2022 1. janúar
317.000 kr.	**335.000 kr.**	**351.000 kr.**	**368.000 kr.**

Hagvaxtartengdar launahækkanir

Á árunum 2020-2023 komi til framkvæmda launahækkun að gefinni ákveðinni þróun hagvaxtar á hvern íbúa. Þetta ákvæði nýtist best þeim tekjulægri þar sem þessi hækkun fer af fullum þunga á taxtakaup og 75% á önnur laun.

Hagvaxtartengdar launahækkanir koma til áhrifa 1. maí árin 2020, 2021, 2022 og 2023 og byggjast á hagvaxtartölum ársins á undan, reiknuðum af Hagstofu Íslands.

Hækkun hagvaxtar á íbúa milli ára	Launahækkun á taxta	Launahækkun á laun ofan við taxta
1,00-1,50%	**3.000 kr.**	**2.250 kr.**
1.51-2,00%	**5.500 kr.**	**4.125 kr.**
2,01-2,50%	**8.000 kr.**	**6.000 kr.**
2,51-3,00%	**10.500 kr.**	**7.875 kr.**
Meira en 3,00%	**13.000 kr.**	**9.750 kr.**

Desemberuppót fyrir fullt starf

Var 89.000 kr. 2018

2019	2020	2021	2022
92.000 kr.	**94.000 kr.**	**96.000 kr.**	**98.000 kr.**

Orlofsuppbót fyrir fyrir fullt starf hvert orlofsár

Var 48.000 kr. 2018

2019	2020	2021	2022
50.000 kr.	**51.000 kr.**	**52.000 kr.**	**53.000 kr.**

Eingreiðsla

Eingreiðsla upp á 26.000 kr. kemur sem sérstakt álag á orlofsuppbót sem greiðist eigi síðar en 2. maí 2019.

Launaþróunartrygging

Launaþróunartrygging kemur til áhrifa verði launahækkanir, í prósentum, á almenna markaðnum hærri en launahækkanir samkvæmt samningi. Launaþróunartrygging greiðist sem krónutöluhækkun og bætist ofan á kauptaxta.

Forsendur kjarasamninganna

Forsendur kjarasamninganna eru að kaupmáttur launa aukist á samningstímabilinu, vextir lækki verulega og haldist lágir út samningstímann og að stjórnvöld standi við gefin fyrirheit.

Forsendur kjarasamninga verða metnar í september 2020 og september 2021. Forsendunefnd verður skipuð þremur fulltrúum frá hvorum samningsaðila. Heimilt er að segja upp samningi ef forsendur bresta.

Rafræn atkvæðagreiðsla

Atkvæðagreiðsla um kjarasamninginn er rafræn og **hefst föstudaginn 12. apríl kl. 13.00 og lýkur þriðjudaginn 23. apríl kl. 16.00.** Ítarlegar upplýsingar er að finna á heimasíðu SGS, www.sgs.is, og einnig á heimsíðum einstakra félaga. Fyrir þá sem ekki geta greitt atkvæði rafrænt verður boðið upp á utankjörfundaratkvæðagreiðslu hjá hverju félagi fyrir sig. **Hafðu áhrif — nýttu atkvæðið þitt!**

Aðildarfélög SGS

- Efling-stéttarfélag
- AFL Starfsgreinafélag
- Aldan stéttarfélag
- Báran stéttarfélag
- Drífandi stéttarfélag
- Eining-Iðja
- Framsýn stéttarfélag
- Stéttarfélagið Samstaða
- Stéttarfélag Vesturlands
- Verkalýðsfélag Akraness
- Verkalýðsfélag Grindavíkur
- Verkalýðsfélagið Hlíf
- Verkalýðs- og sjómannafélag Bolungarvíkur
- Verkalýðs- og sjómannafélag Keflavíkur og nágrennis
- Verkalýðs- og sjómannafélag Sandgerðis
- Verkalýðsfélag Snæfellinga
- Verkalýðsfélag Suðurlands
- Verkalýðsfélag Vestfirðinga
- Verkalýðsfélag Þórshafnar

Collective Agreement 2019-2022

The trade unions affiliated to the Federation of General and Special Workers in Iceland (SGS) have signed a new collective agreement with SA, the employers' association, which will take effect if accepted by union members in a vote. The agreement applies from 1 April 2019 until 1 November 2022, i.e. for 3 years and 8 months.

Increases in monthly pay for those working according to the pay table rates

For full-time work

2019 1 April	2020 1 April	2021 1 January	2022 1 January	Samtals
ISK 17,000	**ISK 24,000**	**ISK 24,000**	**ISK 25,000**	**ISK 90,000**

Increases in monthly pay for those paid more than the pay table rates

For full-time work

2019 1 April	2020 1 April	2021 1 January	2022 1 January	Samtals
ISK 17,000	**ISK 18,000**	**ISK 15,750**	**ISK 17.250**	**ISK 68,000**

There will be a 2.5% increase on other wage items in the collective agreement on these same dates, e.g. on bonuses, unless otherwise negotiated.

Minimum wage guarantee

The minimum wage guarantee will remain in the agreement. It guarantees a minimum monthly wage for full-time work, including premia, bonuses and additional payments. That minimum wage for full-time work will be:

2019 1 April	2020 1 April	2021 1 January	2022 1 January
ISK 317,000	**ISK 335,000**	**ISK 351,000**	**ISK 368,000**

GDP growth-related wage increases

During the years 2020-2023, wage increases based on GDP growth per capita may be added to the monthly wage. This benefits lower paid workers most as the increase is added 100% to pay table rates and 75% to other wages. Economic growth-related wage increases are activated on 1 May for the years 2020, 2021, 2022 and 2023 and are based on economic growth figures for the preceding year calculated by Statistics Iceland.

Year-on-year per capita GDP growth	**Wage increase on pay table rates**	**Wage increase on pay higher than pay table rates**
1.00-1.50%	**ISK 3,000**	**ISK 2,250**
1.51-2.00%	**ISK 5,500**	**ISK 4,125**
2.01-2.50%	**ISK 8,000**	**ISK 6,000**
2.51-3.00%	**ISK 10,500**	**ISK 7,875**
More than 3.00%	**ISK 13,000**	**ISK 9,750**

December bonus for full-time work

Was ISK 89,000 in 2018

2019	2020	2021	2022
ISK 92,000	**ISK 94,000**	**ISK 96,000**	**ISK 98,000**

Holiday pay for full-time work

Was ISK 48,000 in 2018

2019	2020	2021	2022
ISK 50,000	**ISK 51,000**	**ISK 52,000**	**ISK 53,000**

One-time payment

A lump sum of ISK 26,000 is added to the holiday pay bonus in 2019, and shall be paid no later than 2 May 2019.

Wage adjustment guarantee

If the wage increases in the general labour market are higher in percentages than the wage increases in this collective agreement, the wage adjustment guarantee raises these wages to compensate for the difference.

Preconditions of the collective agreements

The agreement is based on purchasing power of wages increasing during its term; that interest rates decrease significantly and remain low; and that the government honours the promises it has made. These preconditions will be assessed in September 2020 and September 2021.

The assessment committee will comprise 3 representatives from the unions and 3 representatives from employers. The agreement may be rescinded if the preconditions fail.ł

Electronic voting

Voting on the collective agreement takes place online. **It starts on Friday 12 April at 13:00 hours and ends on Tuesday 23 April at 16:00.** Detailed information can be found on the SGS web page www.sgs.is and also on the web pages of individual trade unions. For those who are not able to cast their votes electronically there will be an absentee ballot at each union office. **Use your vote!**

SGS members

- Efling-stéttarfélag
- AFL Starfsgreinafélag
- Aldan stéttarfélag
- Báran stéttarfélag
- Drífandi stéttarfélag
- Eining-Iðja
- Framsýn stéttarfélag
- Stéttarfélagið Samstaða
- Stéttarfélag Vesturlands
- Verkalýðsfélag Akraness
- Verkalýðsfélag Grindavíkur
- Verkalýðsfélagið Hlíf
- Verkalýðs- og sjómannafélag Bolungarvíkur
- Verkalýðs- og sjómannafélag Keflavíkur og nágrennis
- Verkalýðs- og sjómannafélag Sandgerðis
- Verkalýðsfélag Snæfellinga
- Verkalýðsfélag Suðurlands
- Verkalýðsfélag Vestfirðinga
- Verkalýðsfélag Þórshafnar

Umowa zbiorowa na lata 2019-2022

Związki członkowskie federacji związków zawodowych SGS podpisały nową umowę zbiorową z federacją pracodawców SA, która musi następnie zostać zatwierdzona w głosowaniu. Umowa obowiązywałaby od 1 kwietnia 2019 r. do 1 listopada 2022 r., czyli przez 3 lata i 8 miesięcy.

Podwyżki miesięcznego wynagrodzenia osób zarabiających według stawek godzinowych

2019 1 kwietnia	2020 1 kwietnia	2021 1 stycznia	2022 1 stycznia	Łącznie
17 000 kor	**24 000 kor**	**24 000 kor**	**25 000 kor**	**90 000 kor**

Podwyżki miesięcznego wynagrodzenia osób otrzymujących stałe miesięczne wynagrodzenie

2019 1 kwietnia	2020 1 kwietnia	2021 1 stycznia	2022 1 stycznia	Łącznie
17 000 kor	**18 000 kor**	**15 750 kor**	**17 250 kor**	**68 000 kor**

Umowa zbiorowa przewiduje wzrost innych składników wynagrodzeń (np. premii) o 2,5% w latach 2020-22.

Gwarancja wypłaty wynagrodzenia minimalnego

W umowie zbiorowej zostanie zachowana tzw. gwarancja wypłaty minimalnego wynagrodzenia (lágmarkstekjutrygging). Zapewnia ona wypłatę minimalnego wynagrodzenia za pracę na pełnym etacie z wliczonymi dodatkami, premiami, dodatkowymi płatnościami, nawet jeśli miesięczna stawka bez dodatków jest niższa. Wynagrodzenie minimalne za pracę na pełnym etacie będzie równe:

2019 1 kwietnia	2020 1 kwietnia	2021 1 stycznia	2022 1 stycznia
317 000 kor.	**335 000 kor.**	**351 000 kor.**	**368 000 kor.**

Wzrost wynagrodzeń powiązany z rozwojem wzrostu gospodarczego

W latach 2020-2023 zostaną wprowadzone podwyżki płac powiązane z rozwojem wzrostu gospodarczego PKB na każdego mieszkańca. Będą one najbardziej korzystne dla osób zatrudnionych na stawkach godzinowych, a wzrost innych wynagrodzeń osiągnie tylko 75% wzrostu stawek godzinowych. Wzrost wynagrodzeń powiązany ze wzrostem gospodarczym będzie przysługiwał, 1 maja w latach 2020 r., 2021 r., 2022 r. oraz 2023 r. i uzależniony będzie od poziomu rozwoju gospodarczego w roku poprzednim, obliczonego przez Islandzki Urząd Statystyczny (Hagstofa Íslands).

Roczny wzrost gospodarczy PKB na jednego mieszkańca	**Podwyżka wynagrodzeń wypłacanych w stawkach godzinowych**	**Podwyżka stałych wynagrodzeń**
1.00-1.50%	**3 000 kor.**	**2 250 kor.**
1.51-2.00%	**5 500 kor.**	**4 125 kor.**
2.01-2.50%	**8 000 kor.**	**6 000 kor.**
2.51-3.00%	**10 500 kor.**	**7 875 kor.**
More than 3.00%	**13 000 kor.**	**9 750 kor.**

Dodatek grudniowy dla osób zatrudnionych na pełny etat

W 2018 r. wynosił 89 000 kor.

2019	2020	2021	2022
92 000 kor.	**94 000 kor.**	**96 000 kor.**	**98 000 kor.**

Dodatek urlopowy dla osób zatrudnionych na pełny etat

W 2018 r. wynosił 48.000 kor.

2019	2020	2021	2022
50 000 kor.	**51 000 kor.**	**52 000 kor.**	**53 000 kor.**

Jednorazowy zwrot za zarobki utracone od stycznia do marca 2019

Kwota 26.000 kor. zostanie dopłacona jednorazowo do dodatku urlopowego. Kwota ta zostanie wypłacona nie później niż 2 maja 2019 r.

Gwarancja waloryzacji wynagrodzeń

Jeżeli podwyżki wynagrodzeń na powszechnym rynku pracy, będą procentowo wyższe niż te ustalone w układzie zbiorowym, wówczas umowa gwarantuje wypłatę dodatkowej, określonej w koronach płatności gwarancyjnej, która zostanie dodana do stawki wynagrodzenia.

Założenia układu zbiorowego

Są trzy warunki wstępne do nowych umów zbiorowych. Zakładają one, że siła nabywcza płac wzrośnie w okresie obowiązywania umów zbiorowych; stopy procentowe zostaną znacząco obniżone i pozostaną niskie przez cały okres obowiązywania porozumienia; rząd dotrzyma złożonych obietnic. Te warunki zostaną ocenione we wrześniu 2020 r. oraz we wrześniu 2021 r. Komitet oceniający będzie składał się z trzech przedstawicieli każdej ze stron porozumienia. Jeśli te warunki nie zostaną spełnione, umowy zbiorowe mogą zostać zerwane.

Głosowanie elektroniczne

Głosowanie nad przyjęciem nowej umowy zbiorowej będzie odbywać się drogą elektroniczną. **Rozpocznie się w piątek 12 kwietnia o godz. 13.00, a zakończy we wtorek 23 kwietnia o godz. 16:00.** Szczegółowe informacje na temat głosowania można znaleźć na stronie internetowej federacji związków zawodowych SGS (Starfsgreinasambands Íslands), www.sgs.is, a także na stronach internetowych poszczególnych związków zawodowych. Każdej osobie, która nie będzie mogła zagłosować drogą elektroniczną, zostanie zaoferowana możliwość oddania głosu w biurach poszczególnych związkow zawodowych. **Miej wpływ, użyj swojego głosu!**

Członkowie SGS

- Efling-stéttarfélag
- AFL Starfsgreinafélag
- Aldan stéttarfélag
- Báran stéttarfélag
- Drífandi stéttarfélag
- Eining-Iðja
- Framsýn stéttarfélag
- Stéttarfélagið Samstaða
- Stéttarfélag Vesturlands
- Verkalýðsfélag Akraness
- Verkalýðsfélag Grindavíkur
- Verkalýðsfélagið Hlíf
- Verkalýðs- og sjómannafélag Bolungarvíkur
- Verkalýðs- og sjómannafélag Keflavíkur og nágrennis
- Verkalýðs- og sjómannafélag Sandgerðis
- Verkalýðsfélag Snæfellinga
- Verkalýðsfélag Suðurlands
- Verkalýðsfélag Vestfirðinga
- Verkalýðsfélag Þórshafnar

Kjarasamningur
Collective agreement
Umowa zbiorowa na lata
2019–2022